74me ANNEE — N° 1452. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 23 FEVRIER 1974.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 2,00 F. la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C.C.P. Pascal-Lieutier 156-36 Marseille

POUR TOUS VOS TRAVAUX
D'ELECTRICITE GENERALE
Installation Rénovation
Dépannage
Chauffages Electriques
Isolation Thermique
Claude DESSAUD
Immeuble B 3
Place de la République
04200 SISTERON
Tél. 8.03
Devis gratuit

GARAGE DU DAUPHINÉ
Tél. 26
04200 SISTERON
CHRYSLER
SIMCA
CARROSSERIE
PEINTURE AUTO
MARCHE OCCASION

Ent. Joseph CANO
Fondée en 1946
SANITAIRE • CHAUFFAGE CENTRAL • VENTILATION
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU • TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'exposition • Entrée libre
Rue des Combes - Tél. 7 — 04200 SISTERON
Bureau à MANOSQUE - 3, avenue de Pierrevert Tél. 72.14.51
Service après-vente • Contrat d'entretien mazout
Ramonages

Cassez pas les pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
CONSERVES ARTISANALES DE QUALITE
04200 SISTERON • Tél. 3.63
Point de vente à Marseille :
Fromagerie BATAILLE
18, rue Fontanges

ambiance
Harmonisez votre intérieur...
Exposition : Salles de bains - Meubles et accessoires
Cuisines - Kitchenettes - Revêtements sols et murs
Route Nationale 85
SISTERON - LE POET
Nouvelle salle d'exposition...
Ouvert le dimanche après-midi...

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux • Souvenirs
Porcelaines • Cristaux • Etains
Faïences • Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26 rue Droite
SISTERON
Tél. 1.29

HISTOIRE LOCALE

Une querelle un soir d'Avril 1762 sur la petite place, à Sisteron

par G. DAVET

(Suite et fin)

Là s'arrête le projet de supplique, l'avocat ajoutant seulement en bas de page, que « ce texte n'avait qu'à être complété en fonction des circonstances »... « le fait est déduit dans tout son jour et il n'y a aucune des personnes y désignées qui puissent l'altérer ny le modifier en aucune façon ; ils seront même obligés de citer bien d'autres témoins de tous ces faits dont j'ay oublié les noms ou des quels je suis pas entièrement asseuré n'ayant moi-même pas été présent à toutes les époques citées ».

Nous pourrions en rester là de cette aventure ; la suite du dossier n'apporte guère plus de ces témoignages savoureux du passé qui nous ont paru constituer l'attrait principal des deux longues pièces reproduites déjà.

Cependant, pour la petite histoire, nous ajouterons que l'affaire ne s'arrêta pas à la tentative de procédure initiée par la requête du Sr Castagni en 1762, ou par la supplique de F. Laplane en 1763, qui semble bien d'ailleurs être restée, elle aussi, à l'état de projet, du moins d'après les pièces encore au dossier venues, elles, des archives de l'avocat Laplane.

En effet, deux ans et demi plus tard, vers la fin de 1764, toujours en butte aux menaces, F. Laplane abandonne l'attitude défensive observée par lui jusque là, et par une nouvelle supplique annonce son intention d'attaquer à son tour, c'est-à-dire de recourir à la voie de l'information contre le sieur Castagni ; en même temps, il demande à être mis sous la protection de la Cour.

Voilà l'essentiel de cette nouvelle supplique :

« A nos Seigneurs du Parlement, supplie humblement Mre François Laplane, greffier au siège de la ville de Sisteron,

« remontre qu'il y a environ trois ans que le suppliant eût une querelle assés vive sur la place publique avec le sieur Charles Castagni, fils du Lieutenant Général de ladite sénéchaussée ».

« Aulieu, par ledit Sr Castagni, s'il eût cru fondé à se plaindre, de recourir aux voyes que la Justice prescrit, il crût celle de se la rendre luy-même et plus prompte et plus assurée. Dans cet objet, il a épié toutes les occasions pour se venger du suppliant, affectant même de dire publiquement et dans tous les lieux où il se trouvoit qu'au premier rencontre, il ne faisoit pas façon de se défaire de luy en lui passant son épée au travers du corps ».

« Le suppliant informé de ces jactances, ne douta point, connoissant le caractère vif et bouillant du sieur Castagni qu'il a éprouvé pendant quelques tems au Service de Sa Majesté, que l'effet ne suivit de près la menace s'il venoit à se montrer et, voulant prévenir malheur, il eût soin de se tenir quelques tems caché ; ses parents même, pour le bien de la paix, l'ont engagé à s'absenter de la ville de Sisteron pendant près de deux ans, se flattant que cette longue absence calmeroit l'esprit du Sr Castagni ».

« Mais il a éprouvé que bien loin d'avoir opéré cet effet, elle n'a fait que l'aigrir toujours plus, tellement qu'il ne fait pas façon de dire en tous tems et en tous lieux qu'il n'y a que la mort du suppliant qui puisse le satisfaire, ajoutant à ces menaces toutes sortes d'injures ».

« Le suppliant ayant mis à l'épreuve toutes les voyes de la pacification qu'il a cru propres à calmer l'humeur violente du Sr Castagni, se voit forcé de recourir à celles que luy prète la Justice pour s'éprouver la paix et mettre sa vie en sûreté ».

« Pour y parvenir, il se propose, quoiqu'à regret, de recourir à la voye de l'information contre ledit Sr Castagni, mais comme il est le fils du Lieutenant Général de la Sénéchaussée de Sisteron et que d'autre part le suppliant en est le greffier, ce siège se trouve conséquemment suspect ; il doit s'adresser à la Cour en conformité des Ordonnances pour obtenir son renvoy au Siège le plus prochain au lieu et place de celuy de Sisteron ».

« Mais ce n'est pas là l'objet majeur que le suppliant a en vue ; son principal intérêt consiste à mettre ses jours en sureté en arrêtant les déportements et les fureurs du dit Sr Castagni, ce qu'il ne peut faire qu'en se mettant sous la sauve-garde de la Cour ; c'est dans cette circonstance qu'il y a recours ».

« Aux fins qu'il vous plaise, Nos Seigneurs, ordonner que... les parties seront renvoyées à poursuivre... ou par devant le Siège de Forcalquier ou par devant celuy de Digne... Et cependant, attendu les menaces et jactances dudit Sr Castagni... Etant donné d'ailleurs que le suppliant est homme public qui ne doit point être inquiété ny mollesté dans l'exercice de ses fonctions, ordonner qu'il sera mis sous la protection et la sauve-garde de la Cour avec inhibition et deffenses audit Sr Castagni d'attenter ni faire attenter de quelque manière que ce soit à la personne du suppliant, à peine d'en répondre et sera justice ».

Le 11 Décembre, le Procureur Général de la Cour d'Aix, de Grimaldi Régusse donne pleine satisfaction à F. Laplane en chargeant le siège de Digne de connaître de l'information qu'il a l'intention de faire prendre contre son ennemi Castagni et en même temps donne ordre à un huissier de Sisteron de faire à ce dernier les « deffenses et inhibitions » sollicitées par le plaignant ; ceci est fait le 19 du même mois de Décembre 1764.

Et la procédure suivit son cours... Quel en fut l'issue ? Nous l'ignorons, mais le Temps, souverain guérisseur, fit, sans doute, son œuvre pacificatrice ? Charles Castagni renonça à ses desseins criminels, trouvant sans doute dans le métier des armes qui fut le sien, un exutoire à sa combativité ; par là même il abandonna la succession de son père Claude dans l'office de Lieutenant Général Civil et Criminel au siège et sénéchaussée de Sisteron, office que Gaspard, l'un de ses ancêtres, avait acheté au roi Louis XIII en mal d'argent avec tous les autres offices nés de l'établissement de la Sénéchaussée de Sisteron créée en 1638 ; de ceux-ci cet ancêtre ne conserva et n'avait transmis à sa descendance que celui qu'exerçait encore Claude au moment de la querelle que nous venons de conter.

F. Laplane retrouvera la paix au foyer de sa mère veuve et pour l'exercice de son office de greffier, avant de troquer l'écritoire pour la toge d'avocat puis pour la Recette de la Viguerie, fonction dans laquelle la mort le frappera tragiquement en 1785, dans un accident de voiture, près de Lurs ; entre temps, il s'était marié en 1770 avec Suzanne Tournier de Ventavon à laquelle, en mourant, il laissera huit jeunes enfants à élever dont Jean Aimé Edouard, né en 1774, anobli en 1816 par Louis XVIII pour la valeur de diverses communications d'ordre historique qui l'avaient fait connaître et aussi pour la manière dont il s'était acquitté de diverses fonctions municipales ; c'est lui qui sera l'auteur en 1840 de « Essai sur l'Histoire Municipale de Sisteron » et en 1843 de « Histoire de Sisteron tirée de ses archives ».

Quant aux témoins de la querelle, signalons seulement que leurs noms ont encore pour la plupart, un sens pour les habitants de Sisteron. Que ce soit Gombert ou Laidet, ces noms sont ceux de familles qui de toute ancienneté ont été liées à la vie de la ville ; en l'occurence, pour ce qui est du sieur de Gombert fils, il s'agit de Jean-Baptiste Victor de Gombert seigneur de Verdache qui sera Premier Consul de la ville en 1770, né lui-même de Jean-Pierre, aussi seigneur de Verdache qui avait été aussi Premier Consul en 1742 et 1761.

Le Chanoine de Laidet (Jean Joseph Mitre) est celui qui se trouvera prévôt du Chapitre de la Cathédrale de Sisteron et vicaire général de Mgr Bovet, quand éclatera la Révolution ; en 1797, il sera dénoncé pour avoir maintenu des relations « criminelles » avec son évêque en émigration et considéré comme « fanatique, perturbateur et ennemi dangereux de la République » ; il réussit pourtant à échapper aux poursuites lancées contre lui.

Quant à Laugier et Latil autres témoins, l'un était François Xavier Laugier et l'autre Joseph Latil. Ce dernier, Maire et Premier Consul de Sisteron en 1789, sera député du Tiers-Etat pour la Sénéchaussée de Forcalquier à l'Assemblée Constituante née de la réunion des Etats-Généraux convoqués pour le 5 Mai par le roi Louis XVI.

Enfin, le nom de François Xavier Laugier est encore gravé dans la pierre de l'obélisque commémoratif du creusement en 1777, du canal d'irrigation du quartier de la Baume, comme zélé et efficace collaborateur de Mgr de Suffren de Saint Tropez, alors évêque de Sisteron, initiateur de cette bienfaisante réalisation qui porte encore le nom de Canal de Saint-Tropez.

G. DAVET.

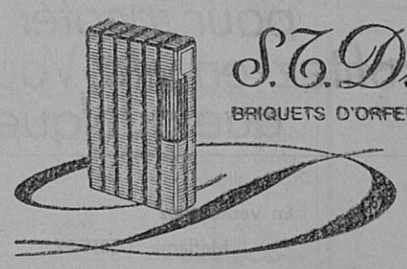
La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Meublez-vous moins cher ...
AVEC LES PLUS
BEAUX MEUBLES
MEUBLES
BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24
28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315
Place Péchiney
Salles à Manger • Chambres à Coucher
Salons • Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits • Sièges • Petits Meubles en Copie d'Anciens
et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT • CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 à 20 heures
Le dimanche, sur rendez-vous

AGENCE
FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat • Vente • Neuf et Occasion

FUEL Domestique
SHELL
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 43
• Ramonage
• Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
C. GUIEN
04200 Châteauneuf-Val-St-Donat
Téléphone 16
Ouvert tous les jours
et le dimanche


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite - SISTERON
Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN
Tél. 1.92

© VILLE DE SISTERON

BARTEX

vêtements

adolphe lafont

1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL

BARTEX

82, rue Droite

04200 SISTERON

Notre devise :

« Toujours moins cher »

ENTREE LIBRE

DE DIETRICH

cuisine chauffage

revendeur agréé :

M. ROVELLO

04200 SISTERON — Tél. 56

CAMAU

DIGNE SISTERON

DIPLOMÉ ENOA

Gérante Diplômée

12, avenue des Arcades, 12

04200 SISTERON

Florélia

Service « Interflora »

36, rue Mercerie — SISTERON

Tél. 6.35

Jardinez donc avec HONDA

Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :

Jean ANDRIEU

Machines Agricoles

Route de Gap

04200 SISTERON — Tél. 3.01

Sirop d'Argousier

Il vient en aide aux êtres humains lors de la convalescence aux époques où le corps a été surmené, dans la grippe, les refroidissements et après les naissances. Il aide aussi à augmenter la force de concentration de l'esprit, à vaincre chez les enfants la fatigue scolaire. Enfin, par sa teneur en provitamine A, il exerce une action bienfaisante sur l'acuité visuelle, à conseiller aux automobilistes.

En vente chez :

GUILLAUMONT

« LA VIE SAINE »

64, rue Saunerie, 64

SISTERON Tél. 0.49

Magasin ouvert :

Matin : 9 h. 30 à 12 h. 15

Après-midi : 15 h. à 19 h. 15

Fermé tous les Jeudis

ROUSSELET and Cº

« THEATRE DEMAIN » vous connaissez ?

C'est en 1972 que l'histoire commence. 1972 pour les Rousselet, Paris c'est fini, la famille s'installe à Sisteron — à Bevons pour être précis.

André et Françoise arrivent des idées plein la tête et puisque — les statistiques parlent pour eux — « Le département des Alpes de Haute-Provence connaît actuellement un mouvement de regroupement de sa population dans un certain nombre de ses villes qui facilite sans doute un effort d'innovation dans le domaine culturel, dont pourra bénéficier également le secteur rural. Cet effort est d'autant plus souhaitable que la situation géographique du département, à distance des grandes métropoles, lui impose de se doter d'une vie artistique qui lui soit propre... » Pourquoi n'en seraient-ils pas les promoteurs ? Bref en mariant la vie artistique et la population scolaire, le groupe « Théâtre-Demain » nait, un certain 17 Avril de l'an 1972...

L'Animation Culturelle

Qu'est-ce que « Théâtre Demain » ? Une association d'amis qui ont décidé d'apporter aux écoles un souffle nouveau, s'inscrivant parfaitement dans le cadre de la Pédagogie Moderne.

Cette animation est fondée sur le jeu théâtral mais débouche sur la danse, la musique, la peinture, la critique, etc..., etc...

C'est ce que l'Enseignant appelle : Activités d'Eveil. Eveil à dominantes artistiques, mais aussi à dominantes intellectuelles.

Et puisque l'Enseignement est divisé en quatre grands groupes : préélémentaire, élémentaire, secondaire, supérieur, cette animation prendra des caractères différents suivant qu'elle va s'adresser à l'une ou à l'autre de ces classes.

Les Manifestations Culturelles

« Dépassant le caractère éducatif de l'animation, les manifestations culturelles vont à la rencontre d'un public en puissance, préparé, informé qui peut se donner librement à la joie des spectacles qui lui sont proposés... »

Ainsi parle André Rousselet qui vise ici des représentations touchant non plus les scolaires mais des associations, des comités d'entreprises, des centres médicaux, etc..., etc... Représentations essentiellement élargies à un public adulte.

C'est sans doute dans ce domaine qu'il y a encore beaucoup à faire et à sensibiliser l'opinion en premier lieu.

Septembre 72 : An 1

Dès le début de l'année scolaire 72-73, les activités de « Théâtre Demain » allaient commencer...

Entouré de comédiens, de décorateurs, d'enseignants, de musiciens, de costumières, d'animateurs art plastique comme Jean Boidot, Claude Bré, Alain Brice, Paule Descombes, Daniel Dubois, Alain Gualina, Françoise Aubry... André Rousselet monta deux spectacles : « Approche du Théâtre », destiné à l'enseignement secondaire, qui fut présenté à 2.675 jeunes et « Approche de la Marionnette », spectacle qui fut destiné à 3.268 élèves du primaire.

C'est ainsi que de Barcelonnette à Digne, en passant par La Motte, Sisteron, Saint-Auban, Sainte-Tulle, Forcalquier... ce sont dix-huit établissements secondaires et dix-huit primaires qui ont bénéficié de quelques cinquante représentations et de cent trente interventions dans les classes.

An 2 : Deux nouveaux spectacles

Pour la deuxième année d'existence (1) « Théâtre Demain » a présenté deux nouveaux montages. Pour les classes allant du CE 1 au CM 2 : « La Famille Hérisson ».

Après une histoire présentée sur de grands lais de tissu et jouée par des comédiens, les élèves vont à leur tour l'interpréter, soit en tant qu'acteur, soit en tant que marionnettistes, et l'illustrer à leur façon.

Cela entraîne maints exercices d'élocution, de mémoire, d'imagination, etc..., etc...

L'instituteur, les comédiens partis, saura trouver des prolongements dans d'autres matières.

Pour le secondaire, le spectacle 73-74 étudie le rapport : Maître-Serviteurs, tant au point de vue historique qu'au point de vue dramatique, avec des extraits de Molière, Lesage, Beaumarchais et Brecht.

N'est-ce pas de nos jours un sujet d'actualité qui ne peut qu'intéresser les élèves des C.E.G., C.E.S. et Lycées ?

Les Moyens

Où trouver l'argent ? C'est la question la plus épineuse ! Un spectacle tel que « La Famille Hérisson », valable pour 50 élèves, revient à 300 F. Celui sur le thème : « Maître-Valets », pour 150 élèves, revient à 500 F. par séance.

Les prix sont abordables, surtout que la plupart du temps ces spectacles sont subventionnés par les municipalités, le conseil général... et bientôt, les comédiens l'espèrent, par les ministres des Affaires Culturelles et de l'Education Nationale.

Les municipalités qui permettent aux enseignants de sortir un peu de la grisaille et du quotidien sont à féliciter. Il s'agit là d'éduquer dans la joie — ce qui n'est pas souvent le cas dans nos écoles — mais pas toujours la faute des enseignants qui manquent, eux aussi, de moyens et d'argent.

Rousselet arrive ! ! ! Que Rousselet soit béni ! ! ! Car enfin — aujourd'hui — de telles associations ne devraient-elles pas être prises en charge par l'Etat, des comédiens-fonctionnaires (2) allant animer les classes, soutenir l'enseignement de l'instituteur qui doit être à la fois : mathématicien, historien, géographe, grammairien, éducateur en art plastique, en gymnastique, en musique, en travaux manuels, etc..., etc... Au stade primaire, nous direz-vous... mais quand même ! ! ! c'est énorme ! ! !

Récemment encore, le S.N.I. (Syndicat National des Instituteurs) demandait à ses adhérents de ne plus sortir les élèves des classes sans un Ordre de Mission du Ministère. Cependant, qui dit : Ordre de Mission, dit : Subventions... Hors, le calcul est facile, demandez quel instituteur a pu sortir en car avec sa classe grâce à des subventions venant du Ministère de l'Education Nationale ? Vous n'en trouverez aucun ! (3). Conclusion : Plus de sorties ! ! !

C'est pour cela qu'André Rousselet nous est nécessaire... Non seulement il soutient et prolonge notre enseignement, mais il vient à nous : n'est-ce pas fantastique ?

Chaque Inspecteur, dans chaque circonscription, devrait avoir sa troupe d'animateurs ! ! !

Voilà à quoi — à mon avis — il pourrait utilement servir, nous pensons que beaucoup seraient d'accord !

Il existe bien un Conseiller Pédagogique, un Conseiller en Education Physique... Pourquoi pas des Animateurs !

D'autres Activités

André Rousselet et sa femme Françoise Aubry, fille de M. et Mme Jean Aubry, qui fut l'un de nos collaborateurs, ont ouvert à Sisteron, chemin de la Marquise, le mercredi A.M. un atelier de peinture et un atelier de théâtre. Une cinquantaine de petits Sisteronnais assistent à ces mercredis à la fois récréatifs et utiles (4).

Quels sont les parents un peu sensés qui, par les temps qui courent, ne préfèrent-ils pas occuper sainement les heures de loisirs de leurs enfants plutôt que de les voir traîner dans les rues ou sur les terrains vagues, non encadrés.

Sachons les garder

Malheureusement, et c'est peu croyable, le Centre n'a pas encore réussi à se doter d'une encaisse, car les subventions arrivent souvent en retard... et certaines municipalités des Alpes de Hte-Provence font la sourde oreille et sont peu poussées par les enseignants de la commune.

Le Centre, par la T.V., les expositions comme Promo-Loisirs, a franchi les frontières régionales. Beaucoup sont intéressés par les activités de « Théâtre Demain ».

Des échanges sont établis avec le Centre Dramatique d'Aix et la Faculté des Lettres.

Nous pensons faire connaître les réalisations de Rousselet dans les milieux enseignants de Marseille.

Les Rousselet — nous le savons — préferent travailler chez nous, mais il ne faudrait pas qu'ils soient forcés, par manque d'argent, d'émigrer vers Aix ou Marseille.

Pour une fois que les enseignants trouvent quelque chose de valable, que le département entier peut profiter des activités des Rousselet... sachons les garder ! C'est un bon point pour les Alpes de Haute-Provence et plus particulièrement pour Sisteron.

Nous allons sous peu rencontrer André et Françoise Rousselet, nous avons beaucoup de questions à poser en particulier celle de savoir si une municipalité (ou une association) venait à demander leur concours pour l'animation d'un festival comme Manosque, Forcalquier ou Sisteron, s'ils pourraient l'accepter...

Cette réponse, comme beaucoup d'autres précisions, fin Mars, début Avril... Espérons quelques heureuses surprises dans ce domaine.

André HONDE.

Pour joindre André Rousselet, écrire à : « Le Plantier » - Bevons - 04200 Sisteron.

« Enfants heureux des Alpes de Hte-Provence, vous qui avez le théâtre, le dessin, la musique à domicile, vous faites des envieux... Le saviez-vous ? »

---

(1) Nous comptons en année scolaire.

(2) Encore faudrait-il qu'ils soient bien payés !

(3) En effet une institutrice de la Drôme ayant conduit ses élèves dans un parc naturel avec les autorisations de l'I.D.E.M. (*) et du directeur de l'établissement, a eu un accident qui l'immobilisa plusieurs semaines. Cet accident ne fut pas pris en considération par l'administration (Accident du Travail) car l'enseignante n'avait pas reçu un ordre de mission de l'I.D.A. (*).

(*) I.D.E.M. : Inspecteur Départemental.

(*) I.D.A. : Inspecteur d'Académie.

(4) Des ateliers ont été ouverts dans les Centres Médico-Pédagogiques de Barret-le-Bas, Forcalquier, Le Vernet et Rosans.

En flanant...

Belote et Picolo

Il est un établissement que nous ne nommerons pas — toute réclame étant interdite — où se déroulent d'interminables parties de cartes. La belote et le picolo y sont rois mais joués d'une certaine façon par un cercle d'amis, assez restreint, dont certains taquinent ensemble la dame de pique depuis plus de vingt ans. La relève, composée d'éléments jeunes et dynamiques, est venue s'y adjoindre à eux pour y insuffler un sang nouveau sous la forme d'un service ultra rapide, bousculant un peu les vieilles habitudes, faites de réflexion et de marche lente, traditions périmées du passé...

Malheur à qui oublie les « ficelles » du jeu. Il est aussitôt pris à partie par ses partenaires qui bien gentiment lui font comprendre qu'il perd un peu les pédales et qu'il aurait le plus grand intérêt à se recycler auprès de professeurs locaux qui font autorité en la matière.

Pour le décompte des points, la machine électronique est mise au défi par un maître comptable. Inutile de venir derrière lui pour un contrôle. D'ailleurs c'est admis, on lui fait confiance. De plus ça diminue les pertes de temps et permet aussi de battre les records de durée des parties...

La galerie prend toujours une part active à ces joutes homériques, commentant les fautes et les erreurs d'aiguillage, ce qui lui attire parfois les réactions un peu vives de joueurs chevronnés, admettant difficilement de s'être trompés, mettant en avant leur expérience, contestée d'ailleurs par les joueurs...

Vraiment on se distrait en regardant ces joueurs. pas comme les autres, ce qui faisait dire à un de nos amis : ce n'est plus du jeu mais du folklore....

X . . .

Samedi 23 Février

en soirée

GRAND BAL

organisé par le COMITE DES FETES DU GAND

avec la participation de RADIO MONTE-CARLO

RADIO MONTE-CARLO A SISTERON SAMEDI 23 FEVRIER 1974

Jean-François Lépine, commentateur de Radio Monte-Carlo, animera la soirée dansante du 23 février à l'Alcazar.

De nombreux jeux offerts par Radio Monte-Carlo combleront la jeunesse locale.

A minuit, Jean-François Lépine appellera sur l'estrade celle qui portera l'écharpe de Miss Gand 1974 pour une année.

Le bal, animé par Gil Gérard, devrait remporter un beau succès.

Cette soirée sera organisée par le comité des fêtes du Gand.

BOURG-REYNAUD A L'ORDRE DU JOUR

A la suite de l'affichage sur le quartier de Bourg-Reynaud et de la parution des articles de presse de l'étude que mènent actuellement MM. Duparchy et Put, les habitants du quartier et la municipalité ont pensé qu'il serait intéressant d'inviter ces deux étudiants à venir présenter leurs propositions. Une réunion publique se tiendra en mairie le samedi 23 février à 18 heures.

Petites Annonces

RECHERCHE

Aides ménagères rémunérées — S'adresser : Mutuelle des Travailleurs - Sisteron - Tél. 4.94.

ON DEMANDE

Apprenti mécanicien — S'adresser : Julien et Fils, avenue de la Libération - Sisteron - Tél. 2.07.

CHERCHE

Location vide à l'année, petite maison même sans confort dans campagne périphérie Sisteron — Adresse au journal.

CHERCHE

Personnel H. ou F. pour calibrage fruits — S'adresser : Domaine de la Grande Sainte-Anne - Le Poët - Tél. 7.

AVONS ACHETEUR FERME

Payant comptant, pour un appartement type 3 situé de préférence au 1er étage - tout au plus au 2me étage - dans un immeuble en co-propriété aux Plantiers - Faire offre à l'Agence de Provence - M. Siard Fernand, rue de Provence - Tél. 4.43.

GARDE D'ENFANT

Dame agréée de la Sécurité Sociale garderait enfant chez elle — S'adresser : H.L.M. Beaulieu Nº 91 - 04200 Sisteron.

A LOUER

Meublé 2 pièces, petite cuisine, quartier Bourg-Reynaud - Tél. 3.16 - Sisteron.

ALPES - AUTOMOBILES

Garage DECAROLI

Avenue de la Libération

VEHICULES D'OCCASION

Renault 4 Export	1964
Renault 4 Export	1973
Renault 6 L	1969
Renault 6 TL	1971
Renault 12 TL	1970
Renault 8	1970
Renault 16 TL	1970
Renault 16 TS	1970
Renault 4 Fourgonnette	1972
Renault Estafette	1972
Peugeot 404	1966
Peugeot 504	1972
Citroën Ami 6	1968
Citroën GS	1972
Citroën ID 19 P	1966

ETAT - CIVIL

du 13 au 20 Février 1974.

Publications de mariages — Michel Jean Louis Latil, artisan peintre, domicilié à Sisteron et Manuèle Dominique Monziols, sans profession, domiciliée aux Mées — Albaro Marc Joseph Tarifa Trinidad, mécanicien, domicilié à Sisteron et Magda Emilienne Fréani, domiciliée à Bevons.

Décès — Rosine Castagneri, veuve Eyraud, 73 ans, avenue du Gand.

LES PERMANENCES DE L'A.S.S.E.D.I.C.A.F.

Un délégué de l'ASSEDICAF (Caisse Régionale d'Assurance Chômage), assurera des permanences pour donner tous renseignements sur les droits réservés aux travailleurs privés d'emploi, aux lieux et heures indiqués ci-dessous :

Forcalquier : le lundi 25, à la mairie, de 10 h. 30 à 12 heures.

Manosque : le lundi 25, de 14 h. 30 à 16 h. 30, place Hôpital-Vieux.

Digne : le mardi 26, à l'Agence Nationale de l'Emploi, de 8 h. 30 à 11 heures 30.

Saint-André-les-Alpes : le mardi 26 à la mairie, de 15 à 16 heures.

Sisteron : le mercredi 27, de 8 h. 15 à 10 heures, à la mairie.

Barcelonnette : le jeudi 28, à la mairie, de 8 h. 15 à 9 heures.

PINGOUIN VOUS FAIT GAGNER 6F SUR VOTRE PROCHAIN PULL

20 F. au lieu de 26 F. C'est le prix du coffret de 8 pelotes Flânerie, le nouveau fil Pingouin. 8 pelotes, c'est juste ce qu'il faut pour tricoter un pull. Profitez-en vite. Vous n'avez que quelques jours.

En vente chez

Madame DESPREZ

182, rue Droite — SISTERON

Agence Régionale

Machines à Ecrire et à Calculer **JAPY**

Vente - Réparations - Location

Mécanic-Bureau - Tél. 1 - VAUMEILH

LE CHALLENGE SKIS

HATEZ-VOUS...

Plus que QUINZE JOURS pour profiter de la LIQUIDATION DES FINS DE SERIES

20 o/o de remise

© VILLE DE SISTERON

chez **SELDIS**

Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.

Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.

Route de Marseille
04200 SISTERON

LOCATION MATERIEL
Travaux Publics et Bâtiments

BLANC Georges

Compresseurs • Grues • Bétonnières
Cuves à eau • Pompes • Groupes Electrogènes

Tél. : 282 Château-Arnoux — Route de Gap
196 Sisteron — **04200 SISTERON**

RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME

Nouvelle adresse :
15, avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. **3.62**

LA MAISON DES GRANDES MARQUES

Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Calor - Thermor - Deville

Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique

Le plus grand choix de la région

Téléviseur noir et blanc et couleur
Meuble bar télévision moderne et rustique
Electrophone - Magnétophone - Chaîne Hi-Fi
Lave-vaisselle automatique 10 et 12 couverts
Machine à laver le linge garantie 5 ans
Congélateurs : 250 - 300 - 400 - 500 - 600 litres

•

Chaque mois, **Deux Promotions**
Novembre : 10 % de remise sur Calorifère à Mazout
20 % sur un article exposé en vitrine

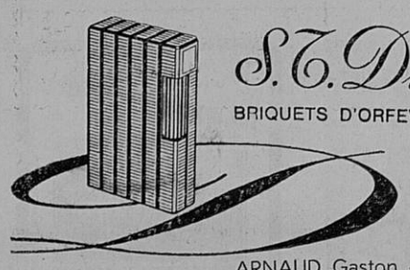
•

Service Après-Vente • Stock pièces détachées
OCCASION GARANTIE
Réfrigérateur • Téléviseur • Machine à Laver

Fuel elf

Désiré LATIL

Transports • Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. **5.09** — **04200 SISTERON**



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston - **« Le Coffret »**
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73
04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles :

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

Tél. 3.77 — **04200 SISTERON**

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

AUGMENTATION DE CAPITAL - MODIFICATION DES STATUTS

Meubles BOUISSON

Société Anonyme au Capital de 30.000 F. porté à 100.000 F.
Siège : 04 SISTERON — 10, rue Saunerie
R. C. Digne N° 56 B 5
I.N.S.E.E. : 533 04 209 0 006

Journal publicateur d'origine « SISTERON-JOURNAL » N° 95 du Samedi 15 Novembre 1947.

Il résulte :

— d'une assemblée générale extraordinaire des actionnaires et d'une délibération du Conseil d'Administration du 28 Juin 1970 ;

— du procès-verbal authentique reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 15 Février 1974 et des pièces y annexées ;

Que le capital de la Société a été augmenté de 70.000 Francs pour être porté de 30.000 Francs à 100.000 Francs par voie d'émission au pair de 700 actions nouvelles de 100 Francs chacune.

Les articles 6 et 7 des statuts ont été modifiés en conséquence.

Ancienne mention :
CAPITAL SOCIAL

Le capital social est fixé à TRENTE MILLE FRANCS divisé en CENT actions de CENT FRANCS chacune portant les numéros de 1 à 100, représentant le capital original, et VINGT actions de MILLE FRANCS chacune portant les numéros de 200 à 220 représentant l'augmentation de capital décidée par l'Assemblée Générale extraordinaire du 12 Juin 1965.

Nouvelle mention :
CAPITAL SOCIAL

Le capital social est fixé à la somme de CENT MILLE FRANCS et divisé en MILLE actions de CENT FRANCS chacune, numérotées de 1 à 1.000.

Pour insertion :
Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON
Rédacteur de l'acte de déclaration de souscription et de versement.

MARDI-GRAS EST LA !

Il ne vous reste plus que quelques jours pour les derniers préparatifs, les dernières retouches que vous devez apporter à votre déguisement ou pour faire votre choix sur le sujet si vous êtes encore indécis.

L'année dernière, les moines, les grosses têtes, et nous en oublions, furent les plus applaudis. A qui le tour cette année ? Que nous réserve l'esprit des Sisteronnais ? Rendez-vous mardi soir, pour avoir la réponse, dans les rues et sur la place de la République !

Tout Sisteron est invité à se rassembler sur la place de la Mairie où vers 18 h. 30 vous pourrez assister à l'incinération de Caramantran et ensuite à 21 heures à l'Alcazar pour le bal gratuit où les tangos, javas, polkas, mazurkas et autres succès du dernier Hit Parade seront les rois de la fête.

GROSSE BOULE

Nous rappelons à tous nos membres et amis que l'ouverture de la saison se fera, comme toutes les années, autour d'une table bien garnie le dimanche 24 février à 12 heures. Un excellent repas sera servi au Restaurant « Les Chênes » (prix : 30 F. tout compris).

Si le temps le permet, l'après-midi nous ferons un concours de pétanque à la mêlée doté de 100 F. de prix plus les mises fixées à 2 F. par joueur.

Les plus courageux pourront venir s'entraîner avant l'apéritif devant le restaurant.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

55, rue Droite, 55
04200 SISTERON - Tél. 4

Esthéticienne Diplômée

*

Elisabeth Arden - Lancaster
Isabelle Lancrey - Givenchy
J. Fath - M. de Rauch

*

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

Ouvert du Mardi au Samedi

HOTEL-RESTAURANT DU GRAND CEDRE *NN

04200 SALIGNAC - Tél. 7

•

Vous offre :

Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et banquets

La cuisine est faite par la Patronne

ALCAZAR - SISTERON

Camille Sauvage qui a été retenu par le Comité pour animer le superbal du 23 Mars, se trouve actuellement sur le chemin du retour, d'une tournée à l'étranger qui l'a vue se produire dans les états d'Amérique du Nord et au Canada. Son dernier récital ayant eu lieu devant plus de 10.000 personnes à Montréal.

Cette prestigieuse formation, dirigée par le maître Camille Sauvage, vous aurez la chance de pouvoir la voir à l'Alcazar le samedi 23 Mars et gageons que même les plus difficiles seront satisfaits.

APRES-MIDI MUSICALE

Nous sommes heureux d'apprendre que c'est dans la salle de l'Alcazar, dimanche 24 février, à 16 h. 30, que les jeunes élèves de l'école municipale de musique nous réservent une après-midi musicale. Ils seront dirigés par leurs professeurs : M. Verplancken pour les trompettes, saxos, trombones, et M. Paillot pour les clarinettes.

Nous espérons que les mélomanes seront nombreux pour venir applaudir et encourager ces jeunes musiciens.

Entrée gratuite.

LES ANCIENS COLS BLEUS...

préparent activement leur grande soirée Marine du 2 Mars à l'Alcazar.

Les affiches annonçant ce grand bal commencent à décorer les vitrines des magasins de Sisteron et des villes environnantes. Les banderoles sont en place, avenues Paul Arène et Jean-Jaurès et tous les amateurs, jeunes et moins jeunes, des grandes soirées de l'Alcazar, seront certains de ne pas regretter cette soirée.

C'est au cours de cette soirée que les anciens cols bleus éliront leur Miss Marine 74. C'est une très ancienne tradition d'élire, toutes les années, celle qui présidera à toutes leurs festivités, banquets, bals, réceptions, sorties en mer, etc... et recevra en remerciement à la fin de son règne éphémère, un magnifique cadeau.

Les Miss qui se sont succédées depuis l'innovation de cette élection pourront attester de l'ambiance qui règne au sein de l'amicale des anciens marins, comme de leur générosité.

La gracieuse Miss Marine 73, Mlle Eliane Borel qui, rappelons-le, a accédé depuis à d'autres titres flatteurs, remettra elle-même l'écharpe 74 à celle qui lui succèdera au cours de cette soirée.

Les jeunes filles qui désirent accéder à ce titre peuvent, dès maintenant, présenter leur candidature à un membre de l'amicale ou se faire inscrire à la librairie Lieutier, rue Droite, Sisteron. Le premier cadeau sera leur entrée gratuite au bal.

Cette grande soirée, qui sera animée par le grand orchestre de Jean-Claude Benny et Les Stymers, marquera encore dans les annales de l'Alcazar car, après l'élection de Miss Marine 74, aura lieu une distribution monstre de cotillons qui couronnera la jeune fille qui portera ce titre, ainsi que la réussite méritée de l'organisation de nos sympathiques anciens cols bleus.

Ne manquez pas la date du 2 Mars à l'Alcazar.

ELECTIONS A LA CHAMBRE D'AGRICULTURE

Le dimanche 24 février ont lieu les élections à la Chambre d'Agriculture dans les circonscriptions de Forcalquier, Barcelonnette et Sisteron.

« Pour mener à bien toutes les multiples propositions à réaliser, les élus sortants ont recherché la plus large union possible et vous présentent des listes qui regroupent des gens appartenant à toutes les organisations existantes dans le département, syndicats spécialisés, Jeunes agriculteurs, M.O. D.E.F., etc... »

« Elles sont formées de gens compétents et dévoués, acquis à la cause de l'agriculture de Haute-Provence ».

« Nous vous demandons de leur faire confiance et de venir nombreux voter le dimanche 24 février pour les candidats suivants de la liste d'union présentée par les membres sortants de la Chambre d'Agriculture des Alpes de Haute-Provence ».

Circonscription de Sisteron

Ayasse Pierre, arboriculteur, La Motte du Caire (membre sortant).

Julien Marcel, éleveur, Sisteron (membre sortant).

Lieutier Baptistin, agriculteur, Mison.

Richaud Gabriel, agriculteur, L'Escale.

LA LEPRE

Quinze millions de lépreux sur terre. Deux à trois millions sont soignés ; les autres douze millions attendent... Attendent qu'on veuille bien penser à eux pour les guérir. Seulement la lèpre, elle, n'attend pas. Et chaque jour des mains sont à jamais mutilées, des pieds pourrissent, des yeux se ferment. Et au XXme siècle, certains sont en prison ou chez les fous, ou encore parqués dans le désert, entourés de fils de fer barbelés avec miradors et mitrailleuses.

Laisserons-nous mourir, pourrir quinze millions d'êtres humains, alors que nous savons maintenant qu'on peut les soigner, les sauver, les guérir ? Les lépreux, qu'est-ce que cela peut leur faire qu'on leur donne quelque chose si on ne leur donne pas la main ! Pourtant les gens qui mangent trois fois par jour ne sont pas pressés....

Un groupe de jeunes a décidé d'agir. Nous vous demandons de rassembler tous les objets (livres, revues, bibelots) dont vous ne vous servez plus mais qui peuvent être utilisés. Ils sont destinés à être vendus à la foire. Ils passeront chez vous le 27 février ou le 22 mars dans l'après-midi.

Un groupe de jeunes
de l'Aumônerie Catholique.

SPORTS - SPORTS - SPORTS - SPORTS

Résultats des matches

Le résultat du dimanche dernier, en football, pour le compte du championnat, l'arbitre bénévole du Plan-de-Cuques, a frustré Sisteron d'une victoire très précise, un but refusé et un hors-jeu sifflé alors que le but était inévitable. L'absence d'un arbitre officiel dans les rencontres avec les équipes de Marseille, a donné aux visiteurs dix fois plus de chances.

Qu'importe, score 1 à 1 sur cette rencontre, après une partie très agréable à suivre et où Sisteron-Vélo a su montrer ses prétentions.

***

L'équipe première de l'U.S.S., dans le championnat de promotion de 2me division, a fait le déplacement à Pierrevert, et malgré la pratique d'un jeu assez soutenu, les locaux ont su mettre à profit une meilleure technique ; score 0-2.

***

Le C.O.S., rugby à XV, a réalisé, sur le stade de la Chaumiane, une fort belle partie et a gagné par 13-10 contre l'équipe de Martigues. Rencontre serrée.

Le sport du dimanche

L'équipe cadets du Sisteron-Vélo joue une rencontre de championnat, en lever de rideau de la matinée sportive sur le stade de Beaulieu, contre l'équipe cadets de Revest-du-Bion.

Coup d'envoi, 13 h. 30.

***

Toujours sur le stade de Beaulieu, en championnat Ufolep, match Sisteron-Vélo contre Castellane.

Coup d'envoi, 15 heures.

***

Par contre, l'équipe première du Sisteron-Vélo fera son premier match amical de la saison à Volonne contre l'équipe de cette charmante petite cité. C'est un entraînement pour ces deux équipes, mais qui s'appliqueront à faire du joli football.

Coup d'envoi à 15 heures.

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions... Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile

•

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — **Tél. 2.88**

Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les Moquettes **T** moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que depuis le 1er Janvier 1974 le taux d'intérêt est porté à :

6 %

NET D'IMPOT

Premier Livret : 25.000 Francs

Livret Supplémentaire
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignements à nos guichets à SISTERON et dans nos six Succursales :

LARAGNE - LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN - VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX - L'ESCALE

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. **93**

Peintures - Papiers peints - Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...

Liste de Mariage

61, rue Droite
04200 SISTERON — **Tél. 53**

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05300 **LARAGNE** - Tél. 1.46

Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 5.47

Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau - Dépan. et entret. d'installations

Cabinet
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930

Courtier • Transactions Immobilières • Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
04200 SISTERON
Téléphone : 80

© VILLE DE SISTERON

AGENCE de Haute Provence

Jean-Charles RICHAUD

222, Avenue Paul Arène, 222
Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

LA NATIONALE
Toutes Assurances
Tous Crédits Autos
Tous Crédits Immobiliers

ACHAT - VENTE
Propriétés agréments
Terrains - Commerces
Lotissements - Villas
Appartements

FFPIC FEDERATION FRANCAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE NATIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...
UNE SEULE ADRESSE
HAUTE-PROVENCE "Voyages"
Licence 71.009 B

- Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR • FER • MER.
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier.
- Pélerinages • Congrès • Voyages culturels.

Orly - Maison VERNET

137, avenue Paul Arène ——— 64, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 81

Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse
Occulta - Révéa

Visitez
Le Palais du Carrelage
Avenue Jean Jaurès - SISTERON - Tél. 7.51
2, avenue Lesdiguières - GAP - Tél. 51.21.59
Zone des Fauvins - GAP

Carrelage
Moquette
Sanitaire
Accessoires

un style pour tous les styles

HALL D'EXPOSITION

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Allo : 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
——— Service après-vente assuré ———

Agence L'ABEILLE

ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraites et Vie

Contrats Spéciaux
LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier • Automobile • Equipement

Jean TIERANT
Place Docteur Robert
04200 SISTERON ——— Tél. 4.17

——— Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
Robert JEDOR
« Mont-Gervi » - 22, avenue Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04200 SISTERON Devis Gratuit

LA GAULE SISTERONNAISE

Mardi matin 19, et par un temps pluvieux, a eu lieu le premier réempoissonnement de l'année.

2.500 truites arc-en-ciel de 22/23 cm. en provenance de La Roche-de-Rame ont été déversées dans nos rivières le Jabron et ses affluents : Biaïsse et le Baillons ; le Bas-Vençon (pont de la Reine Jeanne) ; le Bas-Riou de Mézien (Entrepierres) ; le Haut-Vençon (Authon et la Pélenquine) ; le Haut-Riou de Mézien ; le Sasse et ses affluents : Riou de La Motte, Riou de Reynier, le Riou d'Esparron et la Combe de Bayons.

Ces opérations ont été effectuées avec la collaboration de MM. Corréard, Pellissier, Bernard, Desvigne, Guise, Fargeton, Plat, Robert, etc... et des gardes-pêche Plaisant, Boy, Brun, Belkior, Pascal et Rovéra.

Prochain réempoissonnement avec 5.000 truites la première semaine d'avril.

***

ASSEMBLEE GENERALE

L'assemblée générale annuelle de la Gaule Sisteronnaise s'est tenue le lundi 28 courant à 21 heures, dans une salle de la mairie de Château-Arnoux.

Le président Corréard ouvre la séance et passe la parole à M. Pellissier pour le rapport financier.

Des finances saines

M. Pellissier fait un compte rendu détaillé des recettes et des dépenses.

D'après cet exposé, il ressort que l'importance de la comptabilité est de plus en plus grande et que le mouvement de fonds s'est élevé à Frs : 163.895,40.

Des principaux postes de recettes nous pouvons relever entre autres :

	Frs
Vente de cartes	78.905,00
Subventions	16.438,60

Parmi les principaux postes de dépenses nous relevons :

	Frs
Achat de poissons	25.996 00
Cotisations fédérales	25.953,00
Achats timbres pêche	28.678,00
Aménagement frayères	1.340 00

La gestion 1973 se solde finalement par :

	Frs
Avoir en caisse	82,20
Avoir à la Caisse d'Epargne	32.557,84

Cartes de Pêche 1973

La vente des cartes de pêche a été en régression par rapport à 1972.

Il a été distribué 1920 cartes contre 2024 en 1972, soit une diminution de 5 %.

Malgré cela, le montant des encaissements a été supérieur à celui de l'année précédente, compte tenu de l'augmentation du prix des cartes.

Après cet exposé, M. Pellissier repasse la parole à M. Corréard qui va développer le compte rendu moral.

Exposé du Président
Taxes Piscicoles 1974

A la demande du Conseil Supérieur de la Pêche, le Gouvernement a accepté l'augmentation de la taxe piscicole.

De ce fait, les cartes passeront :

— De 45 à 50 F. pour le lancer et la pêche au coup en première catégorie.

— De 35 à 38 F. pour la pêche au coup sans moulinet en deuxième catégorie.

— De 27 à 28 F. pour les cartes annuelles étrangers.

— De 10 à 15 F. pour les cartes hebdomadaires étrangers.

Pollution

La pollution de nos rivières, ce fléau du siècle, retient particulièrement l'attention de la Gaule Sisteronnaise et de la Fédération de Pêche des Alpes de Haute-Provence.

Laissons le soin à Digne et Oraison de s'occuper de l'usine de St-Auban qui déverse ses eaux usées dans leurs lots de pêche.

Pour notre société, deux points capitaux retiennent notre attention :

La fabrique de carrelage des Omergues, dont les boues (non toxiques en général) sont déversées dans le Jabron et colmatent le fond, empêchant le développement de la flore, et partant, de la faune. Nous espérons une solution prochaine de ce cas.

L'usine Sapchim, qui déverse ses eaux usées dans le Buëch et dont les écoulements ou infiltrations de leur dépôt du plateau de Vaumeilh se déversent dans Sasse.

Tous les mois, des prélèvements d'eau sont faits, pour analyse, aux points névralgiques.

En fin d'année, une certaine amélioration a eu lieu : P.H. 7,6. Mais nous restons vigilants.

Pêches Electriques

Les pêches électriques sont à diviser en deux parties :

En avril, pêche pour la destruction des nuisibles (hotus). En octobre, pêche pour transfert de population (truitelles).

Deux séances de pêche ont été faites en avril, dans le Jabron seulement, les hotus du Riou et du Vançon étant déjà redescendus en Durance.

Cette pêche n'a pas été merveilleuse car il y avait beaucoup trop d'eau. Les gardes-pêche ont eu beaucoup de mal pour lutter contre la force du courant. Malgré cela, bon nombre de hotus ont été pêchés, dont certains dépassant 500 gr.

Au mois d'octobre, la récupération des truitelles s'est faite aux Génélies et à l'Adou de Reynier. Le résultat a été faible, les œufs mis à éclore s'étant avérés (comme pour d'autres sociétés) défectueux.

Pour nous rendre compte de la valeur biologique des Génélies, nous ferons un essai avec des alevins cette année.

Réserves

Les réserves de pêche pour 1974 ne sont faites que sur des ruisseaux pépinières, à savoir : les Génélies, de la source au déversoir, l'Adou de Reynier en entier, la Gernaïche en entier, le ruisseau dit de la Pélenquine, dans les prés, au-dessus de la 2me cascade.

Alevinages

L'alevinage 1973 a porté sur :

— 110.000 œufs de truites fario.
— 10.000 alevins de truites fario.
— 10.000 truitelles fario de 10 cm.
— 7.000 truites fario de 21 à 22 centimètres.
— 9.900 truites arc-en-ciel de 23 centimètres.

auquel il faut ajouter une donation de la Maison Suze de 10 kg. de carpillons, 10 kg. de gardons et autant de truites.

Pour 1974, une première commande a été passée : 18.000 alevins, 10.000 truitelles et 10.000 truites arc-en-ciel de 22 centimètres. D'autres importantes commandes restent encore à faire.

Aucun réempoissonnement prévu pour l'instant dans le lac de Château-Arnoux qui doit être vidé. Nous envisagerons par la suite.

Le premier réempoissonnement a eu lieu le 19 courant par un lâcher de 2.500 truites arc-en-ciel.

Qu'il nous soit permis de féliciter et remercier ici tous les membres et gardes qui se sont dévoués, souvent malgré le mauvais temps, neige, glace, pluie, pour mener à bien tous ces alevinages qui ne sont pas, croyez-le, des parties de plaisir.

Le président ayant fini son exposé, diverses questions d'ordre secondaire sont débattues.

A 23 heures, la discussion étant terminée, le président, après avoir remercié l'assemblée, souhaite à tous une bonne saison de pêche et lève la séance.

Le coin du poète...

Variations sur l'hiver

Merci, ô bel hiver, pour ta longue clémence
Pour ton ciel calme et pur et ton tiède soleil :
Les oiseaux étonnés gazouillent leur romance
Comme aux premiers matins de printemps et d'éveil.

Il en est qui s'en vont en groupes et jacassent
Vers les nids délaissés qu'on songe à rebâtir... ;
Un frêle noisetier a vu ses branches basses
S'orner de fins chatons qu'un souffle fait frémir.

Merci pour tous ces jours sans gel... ni âpre bise
Coulant un air glacé aux fentes des taudis ;
Ainsi les travailleurs partis aux heures grises
N'auront chemins glissants ni froid qui engourdit.

Et Avril reviendra, et la nature en fête
Sera plus belle encor de n'avoir pas souffert... ;
Un chant dans la lumière, hallali d'alouette,
Dira au grand ciel bleu la gloire des prés verts...

Mais dans cette harmonie et dans cette douceur
Il n'est point de place pour l'inhumanité,
Pour des regards cruels et le vide des cœurs :
Il faut que l'homme enfin trouve sa vérité ;

Qu'il aille avec ferveur à l'exquise rencontre
De tout ce qu'ici-bas a besoin d'être aimé ;
Que sa prenante voix soit celle d'un apôtre
Et sa main ouverte caresse et amitié.

Ainsi reculeront et violence et misère,
Un monde renaîtra, humain et chaleureux ;
La Terre déchirée deviendra la vraie Terre,
Celle où nous a placés la prescience des Dieux !

L. TRON.

OUVERTURE D'UN ATELIER
Garnitures Autos
Jean-Louis RAVAUTE
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON
Bâches - Capotes - Housses
Tapisseries pour Meubles

Cette Semaine...

dans PARIS-MATCH

— Drame de l'adoption : on leur a pris leur enfant !..
— Soljenistsyne : la gauche divisée.
— Giscard répond aux critiques américaines.
— En couleurs : le roman du pétrole, par Alain Decaux.

DE GARDE

Dimanche 24 Février

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Castel,** rue des Combes — Tél. 1.18.
— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.
— **Ambulances Provence-Dauphiné** — Tél. 0.52 - 0.82.
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — **Touring - Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** — Tél. 22 à Peipin.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 25 Février.

— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Boulangeries :

— **Martini,** rue de Provence.
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Javel,** rue Mercerie.

SOCIETE FRATERNELLE DES ALPINS DE PROVENCE A PARIS

Nous rappelons que le banquet annuel de la Société Fraternelle des Alpins de Provence à Paris aura lieu samedi 23 février à 20 heures dans les salons de l'Aéro-Club de France, 6, rue Galilée - Paris XVIme (métro Boissière).

Les membres de la société et leurs familles, les étudiants poursuivant leurs études à Paris, les Alpins de Provence de passage dans la capitale sont très cordialement invités à cette soirée qui sera, pour tous, l'occasion d'une agréable détente entre compatriotes dans un cadre sympathique.

Les convives seront accueillis à partir de 19 heures et pourront se retrouver en prenant l'apéritif.

Le dîner, dont le menu sera particulièrement choisi, sera suivi d'un bal avec orchestre jusqu'à 2 heures du matin.

Pour permettre aux organisateurs d'assurer dans les meilleures conditions la réussite de la soirée, les personnes désireuses d'y participer sont priées d'envoyer au plus tôt leur adhésion au trésorier de la société, M. André Turrel, 37, avenue de Clichy à Paris (XVIIme) ou au président, M. Marcel Massot, 66, boulevard Saint-Michel - Paris (VIme).

Le prix pour la soirée est fixé à 60 F. par personne (vin, café et service compris). Il est réduit à 30 F. pour les jeunes et les étudiants sur présentation de leurs cartes).

Pour le bureau :
M. MASSOT.

AVIS AU PUBLIC

Les contribuables Sisteronnais sont avisés que les matrices générales d'imposition 1974 sont déposées en Mairie où elles pourront être consultées jusqu'au 28 février inclus.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. 2.86
Toutes transactions : Immobilières Commerciales Industrielles

"antiquités"
Meubles • Bibelots •.. Faïences
*
* *
*
Avenue Paul Arène
04200 SISTERON - Tél. 5.97
tous les jours de 9 h. à 20 h., y compris le dimanche

Fuel ANTAR
LATIL Pierre
Avenue de la Durance
04200 SISTERON Tél. 3.23
(PRIX SPECIAUX)

GARAGE DU JABRON
Mécanique Générale • Réparation • Dépannage
Tôlerie • Peinture
J. P. NADE
Agence FIAT
Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22
STATION SERVICE
Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

à SISTERON... 14, rue Mercerie Tél. 0.23
CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES
Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.
Dépositaire :
VALENTINE
RENAUDIN
WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

Scala - Peterelec
S.A.R.L.
Distributeurs Officiels
4, rue de Provence
04200 SISTERON Tél. 1.97

SERRURERIE • CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap - SISTERON ——— Tél. 1.96

TAPISSIER ——— MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél. 5.63
Réparations et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

© VILLE DE SISTERON